

В. Ю. Старокожева
(ГГУ им. Ф. Скорины, Гомель)

СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ КОМПОНЕНТ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ НА НЕЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЯХ В ВУЗЕ

В настоящее время Республика Беларусь взаимодействует с другими странами во всех жизненных сферах, а роль иностранного языка в расширении сферы международного сотрудничества обуславливает необходимость определить и научно обосновать конечный результат изучения иностранного языка. В методической литературе конечным результатом иноязычного образования является «формирование личности активного субъекта межкультурной коммуникации, межкультурная компетенция которого адекватно обеспечивает востребованный временем высокий уровень взаимопонимания и взаимодействия в условиях международных контактов» [1, с. 93].

Существуют разные точки зрения на методику преподавания иностранных языков и на ту большую и важную не только развивающую, но и воспитательную роль, которую играет изучение иностранных языков. По мнению К. Д. Ушинского, «воспитательное и образовательное значение изучения иностранных языков заключается в приобщении к иноязычной культуре» [2, с. 54]. Можно проследить неразрывную связь между языком, культурой и коммуникацией. Языковой барьер является не единственным препятствием, которое следует преодолевать представителям разных культур в процессе межъязыкового общения. За языковым барьером следует также культурный барьер, который затрудняет эффективную коммуникацию. И именно преподаватель иностранного языка должен выступать в роли посредника в передаче адекватной, не стереотипной информации об иноязычной культуре.

Целью обучения иностранному языку на неязыковых специальностях в вузе должно быть не просто обучение как таковое, которое дает прагматичные знания, умения и навыки, но и всестороннее образование личности. В качестве содержания выступает культура, за которой стоят личностно освоенные духовные ценности.

Таким образом, в настоящее время радикально меняется содержание обучения иностранным языкам. Все меньше преподавателей считают, что главная задача в обучении иностранному языку заключается в том, чтобы дать обучаемым основной набор фонетических и лексико-грамматических сведений, а затем

проконтролировать их усвоение. Возрастает число преподавателей, по мнению которых целью изучения иностранного языка является научить обучаемого адекватно пользоваться иностранным языком в межкультурной коммуникации. Аксиомой является тот факт, что язык несет на себе отпечаток культуры и менталитета, и это, в свою очередь, отражается на речевом этикете.

Пора глобальных инноваций во всех областях культуры, техники и экономики преобразует систему отношений человека с миром и самим собой. Возникает необходимость поиска новой стратегии воспитания и обучения. Понятие социокультурной компетенции стало актуальным и получило широкое распространение во всем мире, при этом под социокультурной компетенцией понимается «совокупность определенных знаний, навыков, умений, способностей и качеств, формируемых в процессе формальной или неформальной языковой подготовки к межкультурному общению» [3, с. 168].

В последние годы проблема интеграции компонентов культуры в процесс обучения иностранным языкам привлекает все больше внимания. Министерством образования Республики Беларусь в программу обучения английскому языку на неязыковых специальностях в вузах включено изучение следующих, тесно связанных с культурой тем: «Великобритания», «Лондон и его достопримечательности» и «Политическая система Великобритании». При изучении данных тем на занятиях по иностранному языку преподаватели кафедры английского языка Гомельского государственного университета имени Франциска Скорины используют не только тексты, но и наглядные пособия в виде картинок, фотографий и др. Более успешному пониманию культуры и традиций, а также проявлению интереса к стране изучаемого языка способствуют просмотры фильмов, которые отражают богатое культурное наследие Британии и ее народа. При изучении устной темы «Лондон и его достопримечательности» преподаватели кафедры предлагают студентам отправиться на виртуальную экскурсию по городу с помощью мультимедийных презентаций или просмотра фильма. Таким образом, студенты неязыковых специальностей ГГУ им. Ф. Скорины при изучении устных тем «Великобритания» и «Лондон и его достопримечательности» узнают:

- 1) образ жизни и ее стили в стране изучаемого языка и соотносимых с ней социальных ценностей, норм, традиций и обычаев;
- 2) социокультурный портрет страны изучаемого языка, ее народа;
- 3) духовную, материальную и физическую культуру Великобритании;
- 4) культурное наследие, культурную идентичность и ментальность населяющего Великобританию народа.

Изучая устную тему «Политическая система Великобритании», студенты вместе с преподавателями проводят сравнение политической системы Республики Беларусь и Великобритании. Преподаватели кафедры также стараются по мере возможности посещать вместе со студентами выставки культуроведческого направления, которые расширяют мировоззрение студентов неязыковых специальностей.

Рабочей программой по иностранному языку также предусмотрено изучение социально-бытовой лексики в рамках таких коммуникативно-поведенческих ситуаций, как «В магазине», «В ресторане», «В аэропорту», «У врача» и др., что помогает общаться с представителями разных стран. Изучение подобной лексики может проходить в разных формах: диалога, ролевой игры, постановки сценки и др. При прохождении данных тем студенты приобщаются к социально-культурным нормам, которые им пригодятся в процессе межкультурной коммуникации.

Таким образом, при преподавании и изучении иностранного языка на неязыковых специальностях в вузе социокультурное образование является неоспоримым и признанным программой фактом. Преподаватель должен научить студентов неязыковых специальностей вуза видеть в языке не только списки слов и правила их соединения в речи, но и носителя культуры. Использование материалов культуры повышает мотивацию при изучении. Привлечение культуроведческих компонентов является необходимым для достижения основной практической цели обучения иностранному языку – формированию способности к общению на изучаемом языке.

Для формирования социокультурной компетенции в процессе преподавания иностранного языка на неязыковых специальностях в вузе важно овладеть не только соответствующей информацией, но и умениями оперировать ею в процессе межличностного и межкультурного общения, а также умениями представлять свою страну и ее вклад в мировую культуру. Рабочая программа по иностранным языкам в Республике Беларусь способствует достижению указанных целей и развитию социокультурного компонента коммуникативной компетенции на занятиях по иностранному языку.

Литература

1. Кунанбаева, С. С. Современное иноязычное образование: методология и теория // С. С. Кунанбаева. – Алматы, 2005. – 264 с.
2. Ферапонтов, Г. А. Лаборатория социокультурного и кросскультурного образования // Г. А. Ферапонтов. – Новосибирск, 2001. – 273 с.
3. Елизарова, Г. В. Культура и обучение иностранным языкам //

Г. В. Елизарова. – Спб. : КАРО, 2005. – 352 с.

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ ИМЕНИ Ф. СКОРИНЫ